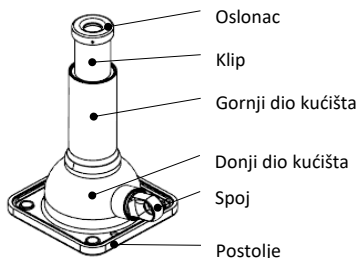


OPĆE UPUTE

Pregled uređaja



Informacije o oznakama

Broj modela	Mjesto oznake	
	Proizvodnje Godina/mjesec	Broj serije
09111-25140/26200	Gornji dio kućišta	Gornji dio kućišta
09111-26210/26220	Gornji dio kućišta	Gornji dio kućišta
09111-26230/60180	Gornji dio kućišta	Gornji dio kućišta
09111-40040	Donja strana postolja	Donja strana postolja
09111-60150	Naljepnica (gornji dio kućišta)	Naljepnica (gornji dio kućišta)

Vijek trajanja dizalice

100 ciklusa (podizanje-spuštanje)

Maksimalno radno opterećenje

Pogledajte naljepnicu na dizalici

Sigurnosne mjere

Provjerite odjeljak „Postupci u slučaju nužde” u priručniku vozila.

Održavanje

Nakon uporabe okrenite spoj lijevo i desno te provjerite radi li dizalica glatko.

Provjerite nema li deformacija ili oštećenja na pojedinim dijelovima.

Primijetite li deformaciju ili oštećenje, nemojte koristiti dizalicu i obratite se svojem prodavaču.

Rastavljanje i odlaganje

Nemojte rastavljati dizalicu.

Zbrinite proizvod u skladu s lokalnim propisima.

Emisija buke koja se prenosi zrakom

Ne prelazi 70 dB(A)

Prijevod izvornih uputa

EU IZJAVA O SUKLADNOSTI

Naziv proizvođača i puna adresa

Takeuchi Industrial Co., Ltd.

1-1, Kiyokawa-cho, Nakagawa-ku, Nagoya-shi,

Aichi-ken 454-0049, Japan

<https://www.sto-takeuchi.co.jp/>

kanri@sto-takeuchi.co.jp



Ovlašteni predstavnik u EU i

Tehnička dokumentacija sastavljena na temelju dokumentacije proizvođača, i pohranjena u EU, u ime proizvođača na sljedećoj adresi

Hold Tech Files Ltd.

Dun Iseal House, Newtown, Gaulsmills,

Ferrybank, Waterford X91 F638

Republika Irska



Detalji uređaja

Proizvod: Vijčana dizalica

Model: 09111-25140, 09111-26230

09111-26200, 09111-60180

09111-26210, 09111-40040

09111-26220, 09111-60150

Primijenjene forme

EN ISO 12100:2010 usklađeno 8. travnja 2011

Djelomično pozivanje na EN 1494:2000+A1:2008, prilog B

usklađeno 8. rujna 2009.

*Pogledajte potpuni popis u tehničkoj dokumentaciji

Potpisano za i u ime proizvođača

Ime i funkcija

Potpis

Tetsuro Yamamoto

Voditelj odjela

Predmet izjave (neobavezna slika)



[Do 19. siječnja 2027.]

Ovaj uređaj ispunjava sve relevantne odredbe Direktive o strojevima 2006/42/EC

na temelju tehničke datoteke/dokumentacije br. **U25-0203h**

Broj serije:

Do 2027/1

Mjesto i datum izjave:

Takeuchi Industrial Co., Ltd.

5. prosinca 2025.

[Od 20. siječnja 2027.]

Ova izjava o sukladnosti izdaje se isključivo na odgovornost proizvođača.

Ovaj uređaj podliježe postupku ocjenjivanja sukladnosti koji se temelji na unutarnjoj kontroli proizvodnje (Modul A).

Predmet je ove izjave u skladu sa sljedećim zakonodavstvom Unije o usklađivanju:

Uredba (EU) 2023/1230 o strojevima, na temelju tehničke datoteke/dokumentacije br. **U25-0203h**

Broj serije:

Od 2027/1

Mjesto i datum izjave:

Takeuchi Industrial Co., Ltd.

20. siječnja 2027.

UK IZJAVA O SUKLADNOSTI

Naziv proizvođača i puna adresa

Takeuchi Industrial Co., Ltd.

1-1, Kiyokawa-cho, Nakagawa-ku, Nagoya-shi, Aichi-ken 454-0049, Japan



Detalji uređaja

Proizvod: Vijčana dizalica

Model: 09111-40040, 09111-60150

Primijenjene forme

BS EN ISO 12100:2010

Djelomično pozivanje na BS EN 1494:2000+A1:2008, prilog B

*Pogledajte potpuni popis u tehničkoj dokumentaciji

Izjavljujemo da oprema ispunjava sve relevantne odredbe ovih propisa:

Propisi o isporuci strojeva (sigurnost) iz 2008., s izmjenama i dopunama, na temelju tehničke datoteke/dokumentacije br. **U25-0203h**

Potpisano za i u ime proizvođača

Ime i funkcija

Tetsuro Yamamoto

Voditelj odjela

Mjesto i datum izjave

Takeuchi Industrial Co., Ltd.

5. prosinca 2025.

Potpis

GENERAL INSTRUCTIONS

Machine Overview



Marking Information

Model No.	Location of Marking	
	Mfg. Year/Month	Batch No.
09111-25140/26200	Upper case	Upper case
09111-26210/26220	Upper case	Upper case
09111-26230/60180	Upper case	Upper case
09111-40040	Underside of Bed	Underside of Bed
09111-60150	Label(Upper case)	Label(Upper case)

Lifetime of the Jack

100 times (up-down movement)

Max. Working Load

Refer to the jack label.

Safety Precautions

Refer to "Steps to take in an emergency" in the car manual.

Maintenance

After use, turn the joint left and right, and check that the jack operates smoothly.

Check that there is no deformation or damage of each part.

If you notice any deformation or damage, do not use the jack and contact your dealer.

Dismantling and disposal

Do not disassemble the jack.

Please dispose of it in accordance with local regulations.

Airborne noise emissions

Does not exceed 70 dB(A)

Translation of Original Instructions

EU DECLARATION OF CONFORMITY

Manufacturer Business Name & Full Address

Takeuchi Industrial Co., Ltd.

1-1, Kiyokawa-cho, Nakagawa-ku, Nagoya-shi,

Aichi-ken 454-0049, Japan

<https://www.sto-takeuchi.co.jp/>

kanri@sto-takeuchi.co.jp



Authorized Representative in the EU &

Technical File compiled from manufacturer's documentation, and held in the EU on behalf of the manufacturer at

Hold Tech Files Ltd.

Dun Iseal House, Newtown, Gaulsmills,

Ferrybank, Waterford X91 F638

Republic of Ireland



Machine Details

Product: Screw Jack

Model: 09111-25140, 09111-26230

09111-26200, 09111-60180

09111-26210, 09111-40040

09111-26220, 09111-60150

Standards used as guidance

EN ISO 12100:2010 harmonised on 8th April 2011

Limited reference to EN 1494:2000+A1:2008 Annex B

harmonised on 8th September 2009

*Refer to complete listing in TD

Signed for and on behalf of the Manufacturer by

Name and Position

Tetsuro Yamamoto
Department Manager

Signature

Object of the Declaration (Optional Image)



[Until 19th January 2027]

This machinery fulfils all the relevant provisions of Machinery Directive 2006/42/EC

based on Technical File/Documentation No. **U25-0203h**

Batch Number:

Until 2027/1

Place and Date of Declaration:

Takeuchi Industrial Co., Ltd.

5th December 2025

[From 20th January 2027]

This Declaration of Conformity is issued under the sole responsibility of the Manufacturer.

The machinery is subject to the conformity assessment procedure based on internal production control (Module A).

The object of the Declaration is in conformity with the following Union harmonisation Legislation:

EU 2023/1230 Machinery Regulation; based on Technical File/Documentation No. **U25-0203h**

Batch Number:

From 2027/1

Place and Date of Declaration:

Takeuchi Industrial Co., Ltd.

20th January 2027

UK DECLARATION OF CONFORMITY

Manufacturer Business Name & Full Address

Takeuchi Industrial Co., Ltd.

1-1, Kiyokawa-cho, Nakagawa-ku, Nagoya-shi, Aichi-ken 454-0049, Japan



Machine Details

Product: Screw Jack

Model: 09111-40040, 09111-60150

Standards used as guidance

BS EN ISO 12100:2010

Limited reference to BS EN 1494:2000+A1:2008 Annex B

*Refer to complete listing in TD

We declare that the equipment fulfils all the relevant provisions of this Regulation:

Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008 as amended; based on Technical File/Documentation No. **U25-0203h**

Signed for and on behalf of the Manufacturer by

Name and Position

Tetsuro Yamamoto
Department Manager

Place and Date of Declaration

Takeuchi Industrial Co., Ltd.
5th December 2025

Signature